

Lake Lugano Rowing

**NATIONALE REGATTA mit
internationaler Beteiligung**

Luganersee – Bucht von Capolago

Samstag - Sonntag, 12.-13. April 2025

**REGATA NAZIONALE con
partecipazione internazionale**

Lago di Lugano – Golfo di Capolago

Sabato - Domenica 12-13 aprile 2025

***Die Regattabahn steht schon in der
Vorwoche für Trainings / Trainingslager zur
Verfügung.***

**NATIONALE REGATTA MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG,
Samstag - Sonntag, 12.-13. April 2025 Luganersee – Bucht von Capolago**

Regattabestimmungen

1. Gültige Reglemente	<i>Die NATIONALE REGATTA mit internationaler Beteiligung unterliegt den <<Rules of Racing, World Rowing>> und den <<Nationalen Ergänzungen SWISS ROWING zu den Rules of Racing, World Rowing>>, sowie den Allgemeine Informationen SWISS ROWING zu den Regatta-Ausschreibungen 2025.</i>
------------------------------	--

2. Beschreibung der Veranstaltung	<i>NATIONALE REGATTA mit internationaler Beteiligung</i>
- Ort:	<i>Luganersee – <u>Bucht von Capolago</u></i>
- Datum:	<i>Samstag - Sonntag, 12.-13. April 2025</i>
- Kategorie:	<i>B: National mit internationaler Beteiligung</i>
- Rennbeginn Samstag:	<i>ca. 10:00 Uhr</i>
- Rennbeginn Sonntag:	<i>ca. 08:00 Uhr</i>

3. Strecke	
- Bahnlänge:	<i>2'000m, 1'500m und 1'000m je nach Kategorie</i>
- Gewässer:	<i>stehend</i>
- Techn. Einrichtungen:	<i>6 Bahnen / Halb-Albanosystem / fliegender Start</i>

4. Situationsplan	<p><i>- Situationsplan / Fahrordnung See: s. Beilage 1 A</i> <i>- Schema Regattastrecke: s. Beilage 1 B</i> <i>- Anfahrtsplan / Lageplan: s. Beilage 1 C</i></p> <p>Das Kursschiff, welches im Bereich Capolago anlegt, hat immer Vortritt, bitte genügend Abstand halten und die Anweisungen des Sicherheitspersonals beachten.</p> <p>Die Waage befindet sich beim Regattasekretariat/<i>Segretariato</i>.</p>
--------------------------	---

**NATIONALE REGATTA MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG,
Samstag - Sonntag, 12.-13. April 2025 Luganersee – Bucht von Capolago**

5. Regattaprogramm	<i>s. Beilage 2 A (Samstag) und 2 B (Sonntag)</i>
6. Rennmodus	<p><i>Bei mehr als 6 gemeldeten Booten pro Rennen werden diese am Samstag in preisberechtigte Serien aufgeteilt. Diese Rennen sind auch gleichzeitig Vorläufe für die Finalrennen vom Sonntag.</i></p> <p><i>Rennen, die für mehrere Kategorien ausgeschrieben sind, werden bei 3 oder mehr Booten pro Kategorie getrennt gewertet. Voraussetzung: Kategorie muss gemeldet werden.</i></p> <p><i>Masters-Rennen werden pro Masterkategorie gewertet.</i></p> <p><i>Der Veranstalter kann, nach Rücksprache mit der Jury, generell Rennen bei kleiner Beteiligung zusammenlegen oder ausfallen lassen. Sämtliche Meldungen müssen für beide Tage separat erfolgen.</i></p> <p><i>Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Rennen mit weniger als drei gemeldeten Booten aus zwei verschiedenen Clubs ausfallen zu lassen (Rückgabe des Startgeldes) oder mit anderen Rennen zusammenzulegen.</i></p> <p><i>Bei Ausfall von Rennen oder der gesamten Veranstaltung aufgrund höherer Gewalt besteht kein Anspruch auf Rückerstattung der Startgelder (Art. 43, Abs. 3 der Nationalen Ergänzungen SWISS ROWING zu den Rules of Racing World Rowing).</i></p> <p><i>Mit Abgabe der Bootsmeldungen bei der Melde-Portal Regasoft sind die Startgelder im vollen Umfang geschuldet; dies auch für den Fall, dass die Veranstaltung witterungsbedingt vor dem Beginn der Regatta abgesagt werden muss.</i></p>

**NATIONALE REGATTA MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG,
Samstag - Sonntag, 12.-13. April 2025 Luganersee – Bucht von Capolago**

7. Startgeld	<p><i>Für Schweizer Clubs:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Junior und Elite: CHF 50.- - Masters: CHF 60.- <p><i>Für ausländische Clubs:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Junior und Elite: EUR 30.- - Masters: EUR 40.- <p><i>Startgeld-Rabatt für Schweizer Clubs: ab CHF 1'800.-- werden 50 % Rabatt für jedes weiter gemeldete Boot gewährt. Bei der Berechnung der Limite für die Ermässigung werden Rengemeinschaften nicht berücksichtigt.</i></p> <p><i>Nach dem definitiven Meldeschluss wird eine detaillierte Rechnung für das Nenngeld an die verantwortliche Person des Clubs per E-Mail verschickt.</i></p> <p><i>Bitte diese Rechnung innert drei Tagen nach Rechnungsstellung begleichen an:</i></p> <p><u>Schweiz (CHF)</u> LuganoRowingEvents CCP 16-300834-2 IBAN: CH60 0900 0000 1630 0834 2 BIC: POFICHBEXXX</p> <p><u>Ausland (EUR)</u> LuganoRowingEvents Postfinance SA Mingerstrasse 20 3030 Bern IBAN: CH31 0900 0000 1630 0837 9 BIC: POFICHBEXXX</p> <p><i>Bei verspäteter Zahlung wird eine Bearbeitungsgebühr von CHF 20.-- erhoben.</i></p>
---------------------	--

8. Meldetermin	Donnerstag, 03 April 2025, 12:00 Uhr
9. Melde-Portal	<p>Alle Meldungen sowohl von Schweizer Clubs als auch von ausländischen Mannschaften müssen über das Regasoft-Portal erfasst werden.</p> <p>Regasoft-Portal https://regasoft.swissrowing.ch/portal</p> <p><i>Nach dem Meldeschluss können die Meldungen mit der Anfrage-Funktion im Regasoft weiterbearbeitet werden (s. Regasoft-Benutzerhandbuch).</i></p>

**NATIONALE REGATTA MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG,
Samstag - Sonntag, 12.-13. April 2025 Luganersee – Bucht von Capolago**

10. Adresse des Veranstalters	<p><i>Associazione LuganoRowingEvents, Lugano</i> <i>E-Mail: lluganorowing@gmail.com</i> <i>Web: www.lakeluganorowing.ch</i></p>
--------------------------------------	---

11. Regattasekretariat	<p><i>Auf Platz im Regattaareal: Società Anonima Tannini Ticinesi via Tannini Ticinesi 14, Melano</i></p>
- Öffnungszeiten:	<p><i>Samstag: 2½ Std. vor Beginn des ersten Rennens. Sonntag: 1½ Std. vor Beginn des ersten Rennens. Für beide Tage bis jeweils eine Stunde nach dem letzten Rennen.</i></p>
- Akkreditierungen für ausländischen Clubs:	<p><i>Mitglieder von Schweizer Clubs weisen sich gegenüber dem Veranstalter und der Jury mit der gültigen Wettkampflizenz aus.</i></p> <p><i>Mitglieder von ausländischen Clubs: Identitätskarte oder Pass müssen an der Akkreditierung vorgewiesen werden.</i></p>

12. Trainingszeiten	<p><i>Die Regattabahn steht schon in der Vorwoche für Trainings / Trainingslager zur Verfügung.</i></p> <p><i>An den beiden Regattatage ist die Trainingszeit bis 45 Minuten vor dem ersten Rennen und ab einer ½ Stunde nach dem letzten Rennen des jeweiligen Tages möglich.</i></p> <p><i>Sämtliche Trainings in der Vorwoche und an den beiden Regattatage erfolgen auf eigene Verantwortung.</i></p> <p><i>Es gibt keine Überwachung durch den Regattaveranstalter!</i></p> <p><i>Die Fahrordnung ist strikte einzuhalten!</i></p>
----------------------------	--

**NATIONALE REGATTA MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG,
Samstag - Sonntag, 12.-13. April 2025 Luganersee – Bucht von Capolago**

<p>13. Weitere Bestimmungen</p>	
<p>a) Siegerehrung, Preise:</p>	<p><i>Bei Rennen, die für mehrere Kategorien ausgeschrieben sind, finden nur separate Klassierungen statt, wenn mindestens drei Boote der gleichen Kategorie am Rennen teilnehmen. Voraussetzung: Kategorie muss gemeldet werden.</i></p> <p><i>Samstag: Erste Preise für die Ruderer/Ruderinnen und Steuerleute der Siegerboote.</i></p> <p><i>Sonntag: Die A-Finalsieger erhalten Goldmedaillen. Silbermedaillen erhalten die Zweitplatzierten (bei 3 gestarteten Booten) und Bronzemedaille die Drittplatzierten (bei mehr als 3 gestarteten Booten).</i></p> <p><i>Genauere Angaben zum Ablauf der Siegerehrung werden mit dem definitiven Rennprogramm mitgeteilt.</i></p>
<p>b) Kommunikation</p>	<p><i>Es findet keine Sitzung der Club-Obleute statt. Die Informationen werden auf der Website www.lakeluganorowing.ch veröffentlicht und/oder per E-Mail an die zuständigen Obleute zugestellt.</i></p> <p><i>Der Veranstalter wird für die Regatta eine spezielle SMS-Kommunikation (oder WhatsApp-Gruppe) zu den Club-Obleuten aufbauen. Die Clubs werden vom Veranstalter im Vorfeld der Regatta rechtzeitig kontaktiert.</i></p> <p><i><u>Die Club-Obleute müssen jederzeit auf Platz erreichbar sein.</u></i></p>
<p>c) Haftung</p>	<p><i>Die Teilnahme an der NATIONALE REGATTA mit internationaler Beteiligung erfolgt auf eigenes Risiko.</i></p> <p><i>Der Veranstalter übernimmt keinerlei Haftung für Personenschäden oder Sachschäden aller Art während, vor oder nach der Regatta, sowie für Unfälle oder Verluste.</i></p> <p><i>Ebenfalls lehnt der Veranstalter jegliche Haftung gegenüber Zuschauern und Dritten ab.</i></p> <p><i>Jeder Teilnehmer und teilnehmenden Clubs müssen im Besitz einer entsprechenden und ausreichenden Kranken-, Unfall-, Schaden- und Haftpflichtversicherung sein und die Teilnehmer tragen die volle Verantwortung für den eigenen Gesundheitszustand.</i></p>
<p>d) Boote, Anhänger, PP</p>	<p><i>Innerhalb des Regattaareals geplant.</i></p> <p><i>Teilnehmer, welche schon am Freitag, 5. April 2024 eintreffen möchten, müssen die schriftliche Anfrage an lluganorowing@gmail.com einreichen.</i></p> <p><i>Die Plätze für Boote, Anhänger und Fahrzeuge werden vom Veranstalter zugewiesen und sind einzuhalten.</i></p> <p><i>Das Regattaareal ist nur 600 m vom SBB-Bahnhof Maroggia-Melano entfernt (Anfahrtsplan / Lageplan: s. Beilage 1 C).</i></p>
<p>e) Zelte</p>	<p><i>Innerhalb des Regattaareals haben Clubs das Recht, ein Mannschaftszelt in den dafür vorgesehenen Zonen aufzubauen, soweit Platz vorhanden ist. Die Zonen für Mannschaftszelte werden vom Veranstalter festgelegt und sind einzuhalten.</i></p>
<p>f) Garderoben, Duschen</p>	<p><i>Duschen sind auf dem nahegelegenen Campingplatz Monte Generoso</i></p>

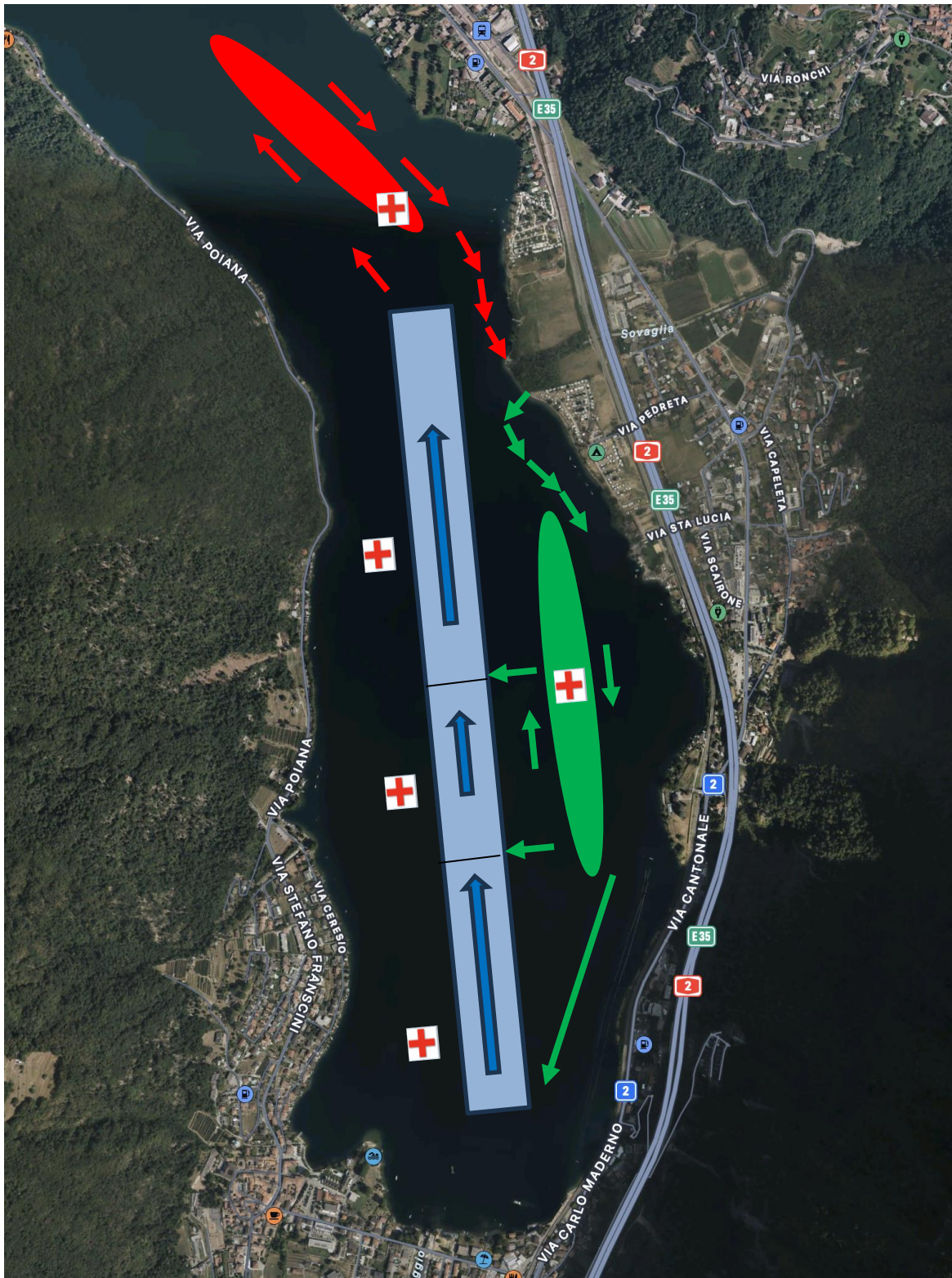
**NATIONALE REGATTA MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG,
Samstag - Sonntag, 12.-13. April 2025 Luganersee – Bucht von Capolago**

	<i>gegen eine Gebühr von CHF 0.50 für 5 Minuten möglich.</i>
g) Verpflegung	<i>Innerhalb des Regattaareals können warme und kalte Getränke, sowie kleine Snacks wie Sandwiches etc. gekauft und an den Tischen unter freiem Himmel oder im Zelt konsumiert werden. Am Samstagabend, dem 12. April, kann man auch auf dem Regattaareal speisen (Reservierung erforderlich unter: lluganorowing@gmail.com). Ausserhalb des Regattaareals befinden sich diverse Anbieter.</i>
h) Publikum:	<i>Das Publikum kann innerhalb des Regattaareals das Geschehen verfolgen.</i>
i) Renntenü / Ruderblätter:	<i>Grundsätzlich starten alle Athletinnen und Athleten in ihren offiziellen Clubtenüs. Renngemeinschaften starten mit einheitlicher Bekleidung. Ausnahmen sind für ausländische Renngemeinschaften auf Anfrage bei der Jury-Präsidentin, dem Jury-Präsidenten möglich. Die Ruderblätter müssen in jedem Fall einheitlich bemalt sein.</i>
k) Text ITA vs. DEU:	<i>Bei Unstimmigkeiten in der Auslegung geht der deutsche Text vor.</i>
l) Trainings / Trainingslager in der Vorwoche:	<i>Teilnehmer, welche schon an Trainings / Trainingslager in der Vorwoche interessiert sind müssen die schriftliche Anfrage an lluganorowing@gmail.com einreichen.</i>

NATIONALE REGATTA MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG,
Samstag - Sonntag, 12.-13. April 2025 Luganersee – Bucht von Capolago

Situationsplan / Fahrordnung

Beilage 1 A



Warm-up: Ellipse = durch Bojen definierter Bereich. Pfeile = Fahrrichtung.

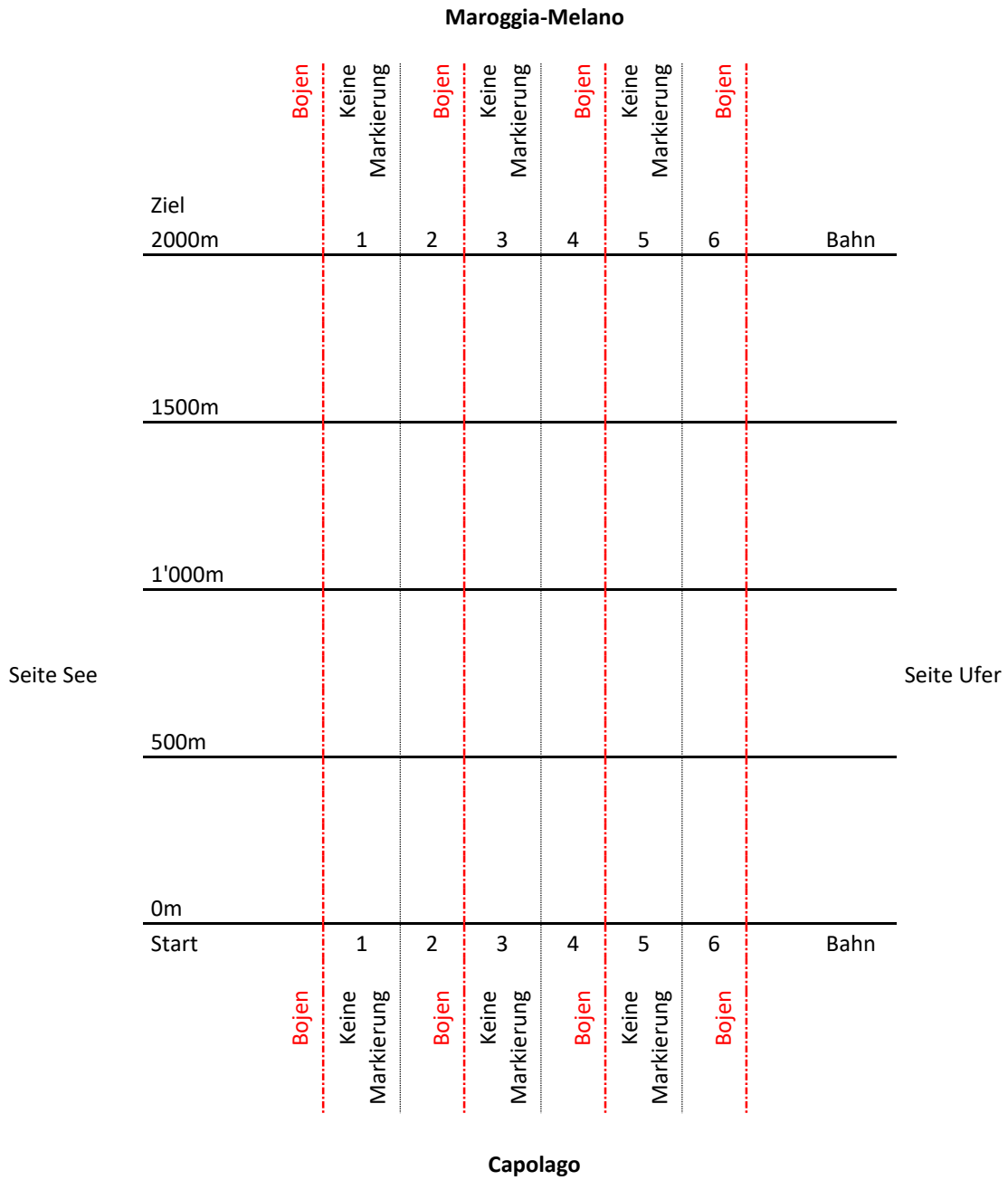
Regattastrecke: Süd (Capolago) - Nord (Maroggia-Melano) Richtung.

Cool-down: Ellipse = durch Bojen definierter Bereich. Pfeile = Fahrrichtung.

**NATIONALE REGATTA MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG,
Samstag - Sonntag, 12.-13. April 2025 Luganersee – Bucht von Capolago**

Schema Regattastrecke

Beilage 1 B



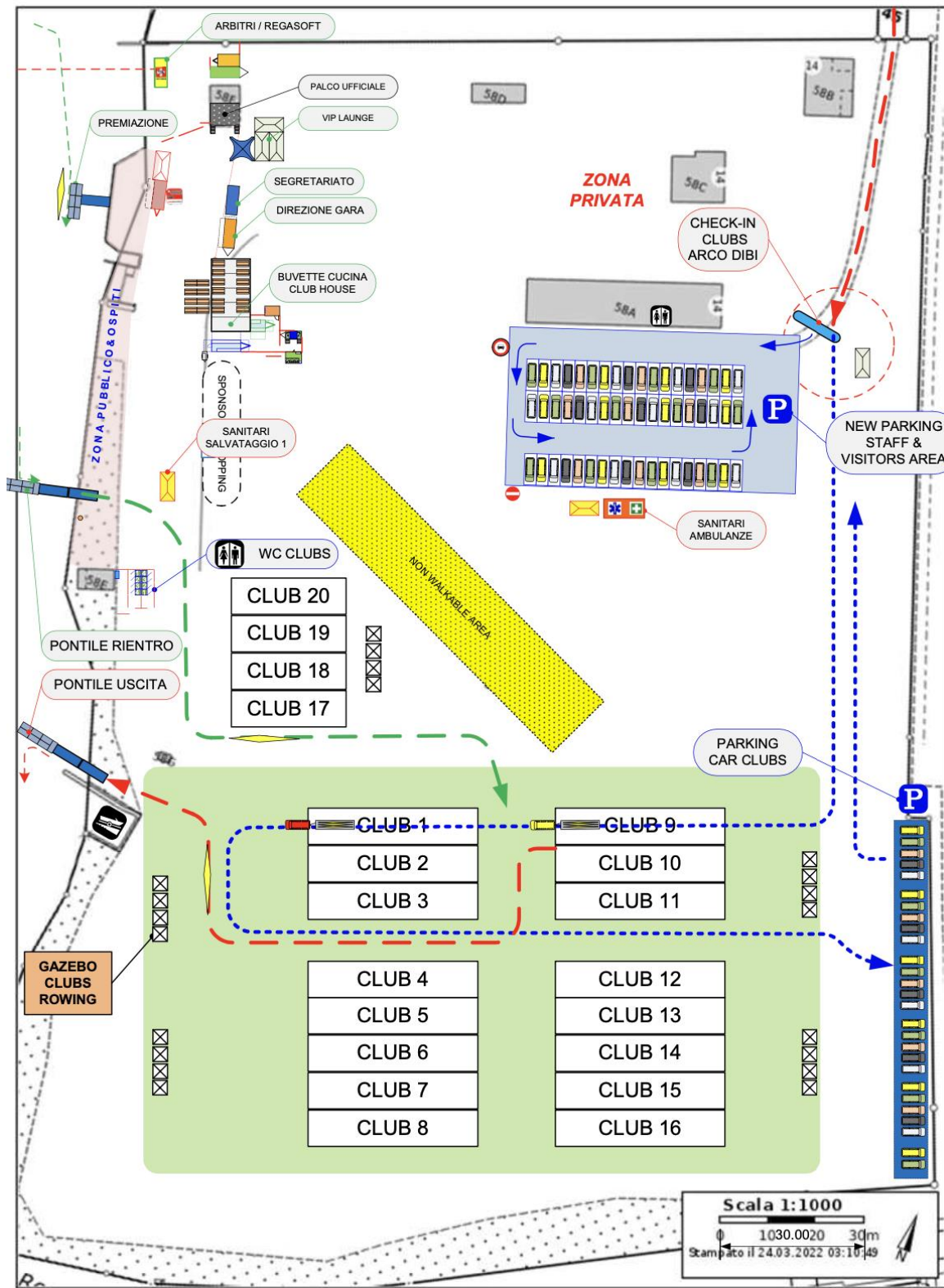
**NATIONALE REGATTA MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG,
Samstag - Sonntag, 12.-13. April 2025 Luganersee – Bucht von Capolago**

Anfahrtsplan und Lageplan (auf nächster Seite)

Beilage 1 C



NATIONALE REGATTA MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG, Samstag - Sonntag, 12.-13. April 2025 Luganersee – Bucht von Capolago



**NATIONALE REGATTA MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG,
Samstag - Sonntag, 12.-13. April 2025 Luganersee – Bucht von Capolago**

Regattaprogramm													Samstag, 12 April 2025		Beilage 2A	
ca. Zeit	Nr.	M	LM	JM	BJM	CJM	W	LW	JW	BJW	CJW	MM	MW	Bemerkungen		
	41										4x					
	42				4x											
	43									4-						
	44	4-														
	45			2x												
	46								4-							
	47						8+									
	48											4x Mixed				
	49				8+											
	50									2x						
	51			4-												
	52					4xmix					4xmix					
	53						4x	4x								
	54								2x							
	55	8+														
Männer: M = Elite, LM = Lgw, JM = Jun U19, BJM = Jun U17, CJM = Jun U15, MM = Masters																
Frauen: W = Elite, LW = Lgw, JW = Jun U19, BJW = Jun U17, CJW = Jun U15, MW = Masters																

**NATIONALE REGATTA MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG,
Samstag - Sonntag, 12.-13. April 2025 Luganersee – Bucht von Capolago**

Regattaprogramm													Sonntag, 13 April 2025		Beilage 2B	
ca. Zeit	Nr.	M	LM	JM	BJM	CJM	W	LW	JW	BJW	CJW	MM	MW	Bemerkungen		
	141										4x					
	142				4x											
	143									4-						
	144	4-														
	145			2x												
	146								4-							
	147						8+									
	148											4x Mixed				
	149				8+											
	150									2x						
	151			4-												
	152					4xmix					4xmix					
	153						4x	4x								
	154								2x							
	155	8+														
Männer: M = Elite, LM = Lgw, JM = Jun U19, BJM = Jun U17, CJM = Jun U15, MM = Masters																
Frauen: W = Elite, LW = Lgw, JW = Jun U19, BJW = Jun U17, CJW = Jun U15, MW = Masters																